

السياسة العالمية لمكافحة الفساد الإصدار GEC-02

تاريخ السريان: 29 يونيو 2012

تلتزم شركة Walmart Inc. وشركاتها الفرعية والتابعة في الولايات المتحدة الأمريكية ومقارها الدولية (يُشار إليها مجتمعة باسم "شركة Walmart" أو "الشركة") بالحفاظ على أعلى المعايير الأخلاقية الممكنة والامتثال لكل القوانين المعمول بها. وتسعى شركة Walmart في عملياتها كافة إلى تجنّب حتى مجرد الشك في مشروعية أفعال أي من مسؤوليها أو أعضاء مجلس إدارتها أو زملائها أو موظفيها أو وكلائها أو ممثليها. وتحظر هذه السياسة المدفوعات الفاسدة في كل الظروف، في الولايات المتحدة الأمريكية والمقار الدولية، سواء أكانت في سياق التعاملات مع مسؤولين حكوميين أو أفراد من القطاع الخاص.

التوجيهات العامة

تنص سياسة شركة Walmart على الامتثال لكل قوانين مكافحة الفساد ذات الصلة ومنها، على سبيل المثال لا الحصر، قانون الولايات المتحدة الخاص بالممارسات الأجنبية الفاسدة ("FCPA") وقانون المملكة المتحدة لمكافحة الرشوة. وبناءً على ذلك، تحظر شركة Walmart على أي شخص يتصرف بالنيابة عن الشركة، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، دفع مدفوعات غير مشروعة أو تلقيها.

يُصدّ بالمدفوعات غير المشروعة تلقي رشوى أو دفعها أو تقديم أموال أو أي أشياء قيّمة أو عرض ذلك على أي شخص أو إعطاء وعدٍ بتقديمها له، وخاصةً لأي مسؤول حكومي بهدف التأثير تأثيراً غير مشروع في أي فعل لشخص أو على قراره أو لكسب مصلحة غير مشروعة لصالح الشركة.

قد يشتمل مصطلح المسؤول الحكومي، على سبيل المثال لا الحصر، على أي مسؤول أو موظف حكومي أو مسؤول أو موظف في مؤسسة دولية عامة أو عضو في حزب سياسي أو مرشح لمنصب سياسي أو أي مسؤول أو موظف في مؤسسة تجارية مملوكة للدولة.

يُحظر كلياً استخدام أموال شركة Walmart أو أصولها لأي أغراض غير قانونية أو غير مشروعة أو غير أخلاقية.

إن الامتثال لهذه السياسة العالمية لمكافحة الفساد (ويُشار إليها في ما يلي باسم "السياسة") واجب على كل الزملاء والأطراف الخارجية اللذين يُصار إلى الاستعانة بهم للتعامل أو قد يتعاملون بالنيابة عن الشركة مع مسؤولين حكوميين. ويترتب على عاتق كل الزملاء والمسؤولية المتمثلة في ضمان أن تكون الأطراف الخارجية التي يتعاملون معها على قدر كامل من الفهم والتقدير بالسياسة في كل الأنشطة ذات الصلة بالنشاط التجاري لشركة Walmart.

الانتهاكات

سيكون أي زميل أو طرف خارجي ينتهك السياسة في ما يتعلق بالنشاط التجاري لشركة Walmart عرضة لإجراءات تأديبية تشتمل على ما يصل إلى حد الفصل من العمل إن كان المنتهك زميلاً أو إنهاء علاقات العمل إن كان المنتهك طرفاً خارجياً وإحالة المسألة إلى سلطات إنفاذ القانون المعنية إن اقتضى الأمر ذلك.

تطبيق برنامج مكافحة الفساد على نطاق عالمي

في سبيل تطبيق السياسة بوتيرة ناجحة، تدير شركة Walmart دوماً برنامجاً عالمياً فعّالاً لمكافحة الفساد يستند إلى تقييم المخاطر (ويُشار إليه في ما يلي باسم "البرنامج") ويهدف إلى منع الرشوة وانتهاكات حفظ السجلات واكتشافها ومعالجتها. كما تتبنى شركة Walmart، في سياق تطبيق البرنامج، إجراءات تشغيلية تستهدف على وجه التحديد مخاطر الفساد القائمة التي تتهدد عملياتها. هذا وتحمل الإدارة في كل منطقة تشهد انتهاكاتٍ مسؤولية ضمان تكريس الموارد الكافية لإدارة برامج امتثال فعّالة. تُنشط بواحد من كبار المسؤولين التنفيذيين في شركة Walmart Inc. المسؤولية الكاملة عن البرنامج ويقدم تقاريره بانتظام إلى لجنة التدقيق التابعة لمجلس إدارة شركة Walmart Inc. التي تمارس الإشراف المعقول على تنفيذ البرنامج وفعاليته.

يجب أن تشتمل الإجراءات وممارسات الحوكمة المستخدمة في تنفيذ السياسة على أقل تقدير على:

1. ضوابط فعّالة على إنفاق الأموال والأصول الأخرى لضمان ألا تُنفق على أغراض غير مشروعة؛
2. تدابير تضمن أن تُقيد بدقة عمليات التصرف في الأصول في الدفاتر والسجلات؛
3. معايير سلوك مقررّة بوضوح على النحو الذي وردت به في مدونة شركة Walmart لقواعد السلوك التي تُعمّم كما ينبغي في كل مقار شركة Walmart؛
4. أدوار ومسؤوليات وخطوط إبلاغ محددة بوضوح للإدارة اليومية وتطبيق إجراءات الامتثال؛
5. تدريب فعال للمسؤولين التنفيذيين والزملاء والأطراف الخارجية، إذا لزم الأمر، على معايير وإجراءات مكافحة الفساد ذات الصلة؛
6. اختبار تجريه إدارة التدقيق الداخلي أو مؤسسة متخصصة خارجية للتحقق من الامتثال لإجراءات مكافحة الفساد ويشتمل على مراجعة لمصروفات العمليات التي تنطوي على تعامل مع مسؤولين حكوميين؛
7. تقييمات لمخاطر الفساد تُجرى بصفة سنوية؛
8. إجراء تقصٍ واجب يستند إلى تقييم المخاطر بشأن الأطراف الخارجية التي تتعامل مع مسؤولين حكوميين بالنيابة عن الشركة؛
9. طريقة للإبلاغ أو طلب التوجيه بشأن قضايا مكافحة الفساد الفعلية أو المحتملة تُعمّم بصورة فعّالة، إلى جانب إجراءات للاستجابة لهذه التقارير أو الطلبات؛

10. مراجعة منتظمة، إذا لزم الأمر، لهذه السياسة والإجراءات ذات الصلة أو تنقيحها أو تحديثها، رهناً بمقتضى الحال، لا سيما ما يكون منها استجابةً لتغييرات على هذه السياسة أو انتهاكات لها على صعيد القوانين أو اللوائح أو قطاع النشاط التجاري؛
11. حوافز وعقوبات مناسبة للزملاء والمسؤولين التنفيذيين والأطراف الخارجية رهناً بمدى التزامهم بالسياسة والإجراءات ذات الصلة أو انتهاكهم لها.

الإبلاغ

يجب على كل زميل أو طرف خارجي يحوز معلومات عن انتهاك محتمل لهذه السياسة أو يعتقد أنه يُطلب منه دفع رشوة أو تلقيها أو إتيان فعل مخالف لهذه السياسة، الإبلاغ عن الواقعة مباشرةً إلى إدارة الامتثال والأخلاقيات العالمية. يمكن أيضاً الإبلاغ عن الانتهاكات المشتبه بها لإجراءات مكافحة الفساد إلى إدارة الامتثال لمكافحة الفساد في السوق.

يُحرَص على التعامل مع كل البلاغات المقدمة إلى إدارة الامتثال والأخلاقيات بأكبر قدر ممكن من السرية التامة. لأن ذلك يساعدنا على متابعة البلاغ إذا قررت الكشف عن هويتك. أما إذا لم تكن مرتاحاً للكشف عن هويتك، يمكنك عندئذٍ تقديم بلاغات تظل مغلقة الهوية إلى خط المساعدة بشأن الأخلاقيات إلى الحد الذي يجيزه القانون.

ترد معلومات جهة الاتصال بإدارة الامتثال والأخلاقيات العالمية في القسم أدناه:

الإبلاغ عن الانتهاكات أو تقديم الالتماسات

رقم خط المساعدة العالمي بشأن الأخلاقيات لدى شركة Walmart: 800-WM-ETHIC

(800-963-8442) (في الولايات المتحدة وكندا وبورتوريكو، أو رقم الهاتف المحلي للمنطقة التي تعمل فيها المدرج في نهاية مدونتنا):

البريد: عناية: Global Ethics & Compliance, 702 SW 8th Street, Bentonville, AR 72716-0860 الموقع الإلكتروني: www.walmartethics.com أو

البريد الإلكتروني: ethics@walmart.com

يمكن أيضاً العثور على معلومات جهة الاتصال بحسب البلد على موقع: www.walmartethics.com

لن يسبب الإبلاغ عن مشكلة بحسن نية وقوعك في متاعب، حتى وإن ارتكبت خطأً غير متعمد. غير أن الإبلاغ عن معلومات مزيفة عن عمد يتعارض مع قيمنا وسيخضع مقدم مثل هذه البلاغات لإجراء تأديبي. كما أن أي شخص يبلغ عن انتهاك مشتبه به قد يخضع لإجراء تأديبي في حال انتهاكه أيًا من سياسة شركة Walmart أو إجراءاتها.